KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 1213/2010,

16. detsember 2010,

millega kehtestatakse autoveo-ettevõtjate riiklike elektrooniliste registrite omavahelist ühendamist käsitlevad ühiseeskirjad

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1071/2009, millega kehtestatakse ühiseeskirjad autoveo-ettevõtja tegevusalal tegutsemise tingimuste kohta ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 96/26/EÜ, [1] eriti selle artiklit 16,

ning arvestades järgmist:

(1) Selleks et hõlbustada autoveo-ettevõtjate riiklike elektrooniliste registrite omavahelist ühendamist vastavalt määruse (EÜ) nr 1071/2009 artikli 16 lõikele 5, võtab komisjon vastavalt määruse (EÜ) nr 1071/2009 artikli 16 lõikele 6 vastu kõnealuse ühendamise rakendamist käsitlevad ühiseeskirjad.

(2) Isikuandmete kaitse sätteid, mis on kehtestatud eelkõige Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiviga nr 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta, [2] kohaldatakse ka isikuandmete töötlemisel määruse (EÜ) nr 1071/2009 raames. Eelkõige peaksid liikmesriigid rakendama vajalikke turvameetmeid, et vältida isikuandmete väärkasutust.

(3) Vajaduse korral kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määruses (EÜ) nr 45/2001 (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta) [3] kehtestatud isikuandmete kaitse sätteid mis tahes isikuandmete töötlemise suhtes määruse (EÜ) nr 1071/2009 raames.

(4) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas nõukogu määruse (EMÜ) nr 3821/85 [4] artikli 18 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Autoveo-ettevõtjate riiklike elektrooniliste registrite omavahelist ühendamist võimaldavad ühiseeskirjad on sätestatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas.*

Määrust kohaldatakse alates 31. detsembrist 2012.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. detsember 2010

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

[1] ELT L 300, 14.11.2009, lk 51.
[2] EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.
[3] EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.
[4] EÜT L 370, 31.12.1985, lk 8.

LISA

Riiklike elektrooniliste registrite omavahelise ühendamise süsteemi tähistatakse lühendiga ERRU (European Registers of Road Transport Undertakings).

1. TEABEVAHETUS

1.1. **Rikkumisi käsitleva teabe vahetamine**

1.1.1. *Rikkumist käsitlev teavitussõnum*

Kui teavet vahetatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1072/2009 (rahvusvahelisele autoveoturule juurdepääsu käsitlevate ühiseeskirjade kohta) [1] artikli 13 lõikele 1 või Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1073/2009 (rahvusvahelisele bussiteenuste turule juurdepääsu käsitlevate ühiseeskirjade kohta ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 561/2006) [2] artikli 23 lõikele 1, kasutavad liikmesriigid järgmist vormingut (rikkumist käsitlev teavitussõnum):

Andmete liik	Andmeüksus	Kohustuslik (K)/vabatahtlik (V)	Andmevälja kirjeldus
Meetmetest teatav liikmesriik	Meetmetest teatav liikmesriik	Kohustuslik	Valik ISO 3166-1 kahekohaliste tähtkoodide hulgast
Meetmetest teatav pädev asutus	Meetmetest teatava pädeva asutuse identifikaator	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
Sihtliikmesriik	Sihtliikmesriik	Kohustuslik	Valik ISO 3166-1 kahekohaliste tähtkoodide hulgast
Teavitamise üksikasjad	Teate number	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
	Teate kuupäev	Kohustuslik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp)
	Teavitamise kellaaeg	Kohustuslik	Numbriline kanne formaadis tt:mm:ss
Veoettevõtja	Nimetus	Vabatahtlik	Vabatekstiga sümbolväli
Luba	Ühenduse tegevusloa tõestatud koopia seerianumber	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
	Sõiduki registreerimisnumber	Vabatahtlik	Vabatekstiga sümbolväli
Raske rikkumine	Kategooria	Kohustuslik	
	Liik	Kohustuslik	

[1] ELT L 300, 14.11.2009, lk 72.
[2] ELT L 300, 14.11.2009, lk 88.

Andmete liik	Andmeüksus	Kohustuslik (K)/vabatahtlik (V)	Andmevälja kirjeldus
	Rikkumise kuupäev	Kohustuslik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp)
	Rikkumise tuvastamise kontrolli kuupäev	Kohustuslik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp)
Kehtestatud ja täide viidud karistused	Lõpliku otsuse kuupäev	Kohustuslik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp)
	Kehtestatud karistuse liik	Kohustuslik	Märgitakse üks järgmistest: „Hoiatus” „Kabotaažveo ajutine keelamine” „Trahv” „Keeld” „Sõiduki kasutamise takistamine” „Muu”
	Vajaduse korral: karistuse (kehtestamise) alguskuupäev	Vabatahtlik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp)
	Vajaduse korral: karistuse lõppkuupäev	Vabatahtlik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp)
	Täideviidud karistused	Kohustuslik	Märgitakse üks järgmistest: „Jah” „Ei” „Andmed puuduvad”
Taotletud karistused	Taotletud halduskaristuse liik	Vabatahtlik	Märgitakse üks järgmistest: „Hoiatus” „Ühenduse litsentsi kõigi või osade tõestatud koopiate ajutine kehtetuks tunnistamine” „Ühenduse litsentsi kõigi või osade tõestatud koopiate alaline kehtetuks tunnistamine” „Ühenduse litsentsi ajutine kehtetuks tunnistamine” „Ühenduse litsentsi alaline kehtetuks tunnistamine” „Juhitunnistuste andmise peatamine” „Juhitunnistuste kehtetuks tunnistamine” „Juhitunnistuste andmise seadmine sõltuvusse täiendavatest tingimustest väärkasutuse vältimiseks”
	Taotletud karistuse kestus (kalendripäevad)	Vabatahtlik	Numbriline kanne formaadis ppppp

1.1.2. *Rikkumist käsitlev vastussõnum*

Määruse (EÜ) nr 1072/2009 artikli 12 lõike 3 või määruse (EÜ) nr 1073/2009 artikli 22 lõike 2 kohase teabevahetuse korral kasutavad liikmesriigid järgmises formaadis sõnumeid (rikkumist käsitlev vastussõnum).

Andmete liik	Andmeüksus	Kohustuslik (K)/vabatahtlik (V)	Andmevälja kirjeldus
Vastust esitav liikmesriik	Vastust esitav liikmesriik	Kohustuslik	Valik ISO 3166-1 kahekohaliste tähtkoodide hulgast
Vastust esitav pädev asutus	Vastust esitava pädeva asutuse identifikaator	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
Sihtliikmesriik	Sihtliikmesriik	Kohustuslik	Valik ISO 3166-1 kahekohaliste tähtkoodide hulgast
Sihtliikmesriigi pädev asutus	Sihtliikmesriigi pädeva asutuse identifikaator	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
Vastuse üksikasjad	Teate number	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
	Vastamise kuupäev	Kohustuslik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp)
	Vastamise kellaaeg	Kohustuslik	Numbriline kanne formaadis tt:mm:ss
Veoettevõtja:	Nimetus	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
Karistuse määranud asutus	Karistuse määranud asutuse nimi	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
Määratud karistused	Määratud karistuse kinnitus	Kohustuslik	Märgitakse üks järgmistest: „Jah” „Ei”
	Kehtestatud karistus	Kohustuslik	Märgitakse üks järgmistest: „Hoiatus” „Ühenduse litsentsi kõigi või osade tõestatud koopiate ajutine kehtetuks tunnistamine” „Ühenduse litsentsi kõigi või osade tõestatud koopiate alaline kehtetuks tunnistamine” „Ühenduse litsentsi ajutine kehtetuks tunnistamine” „Ühenduse litsentsi alaline kehtetuks tunnistamine” „Juhitunnistuste väljaandmise peatamine” „Juhitunnistuste kehtetuks tunnistamine” „Juhitunnistuste väljaandmise seadmine sõltuvusse täiendavatest tingimustest väärkasutuse vältimiseks” „Muu”

Andmete liik	Andmeüksus	Kohustuslik (K)/vabatahtlik (V)	Andmevälja kirjeldus
	Määratud karistuse kuupäev	Vabatahtlik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp)
	Määratud karistuse lõppkuupäev	Vabatahtlik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp)
	Karistuse määramata jätmise põhjus	Vabatahtlik	Vabatekstiga sümbolväli

1.2. **Veokorraldaja hea maine kontrollimine**

1.2.1. *Otsitaotlust käsitlev sõnum*

Määruse (EÜ) nr 1071/2009 artikli 11 lõike 4 kohasel kontrollimisel, kas veokorraldaja ei ole kuulutatud ühes liikmesriikidest sobimatuks juhtima ettevõtja veotegevust, kasutab liikmesriik järgmist formaati (otsitaotlust käsitlev sõnum):

Andmekategooria	Andmeüksus	Kohustuslik (K)/vabatahtlik (V)	Andmevälja kirjeldus
Taotlev liikmesriik	Taotlev liikmesriik	Kohustuslik	Valik ISO 3166-1 kahekohaliste tähtkoodide hulgast
Taotluse esitanud pädev asutus	Taotluse esitanud pädeva asutuse identifikaator	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
Otsitaotluse üksikasjad	Otsitaotlust käsitleva sõnumi number	Kohustuslik	
	Otsitaotluse kuupäev	Kohustuslik	
	Otsitaotluse kellaaeg	Kohustuslik	
Veokorraldaja	Eesnimi	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
	Perekonnanimi	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
	Sünniaeg	Kohustuslik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp)
	Sünnikoht	Vabatahtlik	Vabatekstiga sümbolväli
	Ametialase pädevuse tunnistuse number	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
	Ametialase pädevuse tunnistuse väljaandmise kuupäev	Kohustuslik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp)
	Ametialase pädevuse tunnistuse väljastanud riik	Kohustuslik	Valik ISO 3166-1 kahekohaliste tähtkoodide hulgast

1.2.2. *Otsimise vastussõnum*

Punktis 1.2.1 sätestatud otsitaotlust käsitlevale sõnumile vastamisel kasutab liikmesriik järgmist formaati (otsimise vastussõnum):

Andmete liik	Andmeüksus	Kohustuslik (K)/vabatahtlik (V)	Andmevälja kirjeldus
Taotlev liikmesriik	Taotlev liikmesriik	Kohustuslik	Valik ISO 3166-1 kahekohaliste tähtkoodide hulgast
Taotluse esitanud pädev asutus	Taotluse esitanud pädeva asutuse identifikaator	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
Vastust esitav liikmesriik	Vastust esitav liikmesriik	Kohustuslik	Valik ISO 3166-1 kahekohaliste tähtkoodide hulgast
Vastust esitav pädev asutus	Vastust esitava pädeva asutuse identifikaator	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
Otsimise vastussõnumi üksikasjad	Otsitaotlust käsitleva sõnumi number	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
	Vastamise kuupäev	Kohustuslik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp)
	Vastamise kellaaeg	Kohustuslik	Numbriline kanne formaadis tt:mm:ss
Otsingutulemused	Staatus	Kohustuslik	Märgitakse üks järgmistest: — Leitud — Ei leitud
Veokorraldaja	Eesnimi	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
	Perekonnanimi	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
	Sünniaeg	Kohustuslik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp)
	Sünnikoht	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
	Ametialase pädevuse tunnistuse number	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
	Ametialase pädevuse tunnistuse väljaandmise kuupäev	Kohustuslik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp)
	Ametialase pädevuse tunnistuse väljastanud riik	Kohustuslik	Valik ISO 3166-1 kahekohaliste tähtkoodide hulgast
	Juhitud ettevõtjate arv	Kohustuslik	Numbriline kanne

Andmete liik	Andmeüksus	Kohustuslik (K)/vabatahtlik (V)	Andmevälja kirjeldus
	Juhitud sõidukite arv	Kohustuslik	Numbriline kanne
Sobivus	Sobivus	Kohustuslik	Märgitakse üks järgmistest: — „Sobimatu” — „Sobiv”
	Isiku sobimatuks kuulutamise lõppkuupäev	Vabatahtlik	Numbriline kanne ISO 8601 formaadis (aaaa-kk-pp) Kohaldatakse kõlblikkusastme „sobimatu” puhul

1.3. **Kinnitussõnum**

Sõnumi vastuvõtust teatamisel kasutab liikmesriik järgmist formaati (teatist käsitlev kinnitussõnum):

Andmete liik	Andmeüksus	Kohustuslik (K)/vabatahtlik (V)	Andmevälja kirjeldus
Kinnitussõnumi saatnud liikmesriik	Kinnitussõnumi saatnud liikmesriik	Kohustuslik	Valik ISO 3166-1 kahekohaliste tähtkoodide hulgast
Kinnitussõnumi saatnud pädev asutus	Kinnitussõnumi saatnud pädeva asutuse identifikaator	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
Sihtliikmesriik	Sihtliikmesriik	Kohustuslik	Valik ISO 3166-1 kahekohaliste tähtkoodide hulgast
Sihtliikmesriigi pädev asutus	Sihtliikmesriigi pädeva asutuse identifikaator	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
Originaalsõnumi üksikasjad	Originaalsõnumi identifikaator	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
Kinnitussõnumi üksikasjad	Kinnitussõnumi identifikaator	Kohustuslik	Vabatekstiga sümbolväli
	Kinnitussõnumi kuupäev	Kohustuslik	Numbriline kanne formaadis aaaa-kk-pp
	Kinnitussõnumi kellaaeg	Kohustuslik	Numbriline kanne vormingus tt:mm:ss

2. (RIIKLIKE ELEKTROONILISTE REGISTRITE OMAVAHELISE ÜHENDAMISE SÜSTEEMI) ERRU ARHITEKTUUR

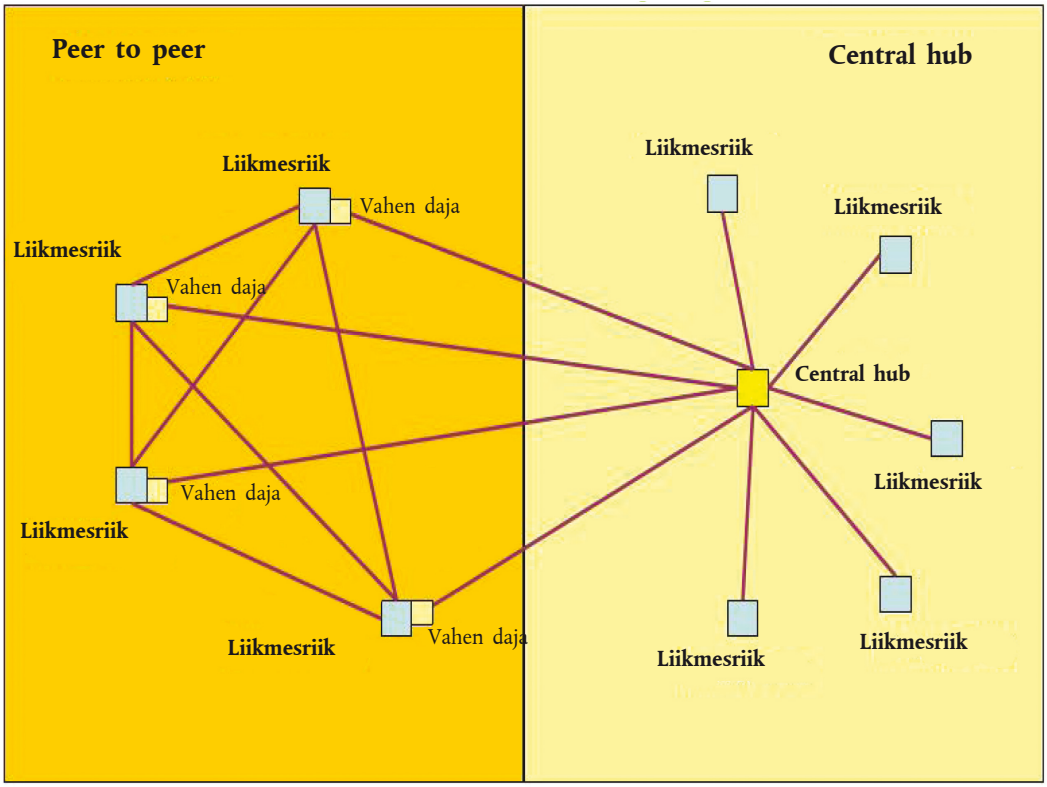
Riiklikud elektroonilised registrid ühendatakse omavahel XML-sõnumiraamistikuks, mille abil võimaldatakse liikmesriikidel XML-sõnumeid vahetada usaldusväärsel, turvalisel ja hästi korraldatud viisil.

ERRU koosneb aruka ruuteriga kliendiserverist (nn *central hub architecture)* ning partnervõrkudest (nn *peer to peer architecture*). Liikmesriigid võivad sTESTA võrgustikus XML-sõnumite vahetamiseks (HTTPSi kasutades) valida ükskõik kumma eespool nimetatud arhitektuuridest.

ERRU süsteem on kujutatud joonisel 1.

Joonis 1

ERRU süsteem



Sõnumivahetuses osalevatel liikmesriikidel on sõnumite edastamiseks kaks võimalust: kasutades *central hub* või *peer to peer* arhitektuuri.

Central hub arhitektuuri haldab komisjon. Komisjon vastutab sTESTA võrgustiku ja *central hub* arhitektuuri toimimise, hoolduse ja üldise turvalisuse eest. *Central hub*is säilitatakse üksnes logiandmeid. Komisjonil ei ole juurdepääsu ettevõtete andmetele, v.a hoolduse ja programmide silumise puhul.

Liikmesriigid vastutavad oma siseriiklike süsteemide eest. *Peer to peer* arhitektuuri kasutavad liikmesriigid vastutavad *peer to peer* arhitektuuri ja *central hub*i koostalitlusvõime eest.

Liikmesriigid kasutavad ERRU kaudu ühenduse pidamiseks järgmiseid vahendeid:

— standardsed internetiprotokollid (XML, HTTPS, XML veebiteenused), ning

— Euroopa Komisjoni sTESTA eravõrk.

3. STATISTIKA JA LOGIANDMED

Peer to peer ühendusi kasutavad liikmesriigid annavad iga nädal komisjoni käsutusse vajalikud statistilised andmed.

Eraelu puutumatuse kaitse tagamiseks on statistilised andmed anonüümsed.

Logiandmete abil saab jälgida kõiki kontrollimis- ja korrigeerimistoiminguid ning koostada statistikat kõnealuste toimingute kohta. Säilitatakse ja kontrollitakse järgmist liiki logiandmeid:

— rakendustega seotud logiandmed (nt vahetatud sõnumid, sh sõnumi liik, kuupäev, struktuur);

— turvalisusega seotud logiandmed (nt sisselogimiskatsed, failidele juurdepääs);

— süsteemiga seotud logiandmed (nt süsteemirikked).

Logiandmeid ei säilitata kauem kui kuus kuud.

Peer to peer ühendusi kasutavad liikmesriigid vastutavad *peer to peer* ühenduste kaudu tehtud toimingutega seotud logiandmete eest.

Määruse (EÜ) nr 1071/2009 artikli 18 lõike 1 kohaselt vastutavad liikmesriikide määratud riiklikud kontaktpunktid vahetatud andmetele juurdepääsu, nende edasise kasutamise ja pärast juurdepääsu toimuva andmete ajakohastamise eest.

4. TEENUSE MIINIMUMTASE

Liikmesriigid kohaldavad ERRU suhtes järgmisi teenuste miinimumstandardeid:

4.1. **Teenusepakkumise aeg**

24 tundi/7 päeva

4.2. **Tehnilise süsteemi käideldavuse määr**

98 %

Süsteemi käideldavuse määr esitatakse edukate toimingute protsendimäärana kuu kohta.

4.3. **Süsteemi reageerimisaeg**

Mitte üle 60 sekundi.

Kui süsteem ei vasta reageerimisaja nõuetele, võtab liikmesriik kõik vajalikud meetmed, et viia süsteemi reageerimisaeg võimalikult kiiresti tagasi nõutud piiridesse.

4.4. **Hoolduskord**

Liikmesriigid teavitavad hooldusportaali kaudu teisi liikmesriike ja komisjoni mis tahes rutiinsest hooldustegevusest nädal aega ette.

4.5. **Häirest teavitamine**

Häire on olukord, mille puhul liikmesriigi süsteemi ei saa kasutada ettenägematute asjaolude tõttu.

Kui süsteemi ei suudeta 30 minutiga töökorda seada, kohaldab häire põhjustanud liikmesriik järgmist teavitamise korda:

a) teisi liikmesriike ja komisjoni tuleb 30 minuti jooksul e-posti teel häirest teavitada;

b) pärast süsteemi töökorda seadmist tuleb teisi liikmesriike ja komisjoni sellest e-posti teel teavitada.